



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
DECLARATION OF COMPLIANCE / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

DESCRIZIONE / DESCRIPTION / DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN / DESCRICÃO / BESCHREIBUNG

Pompa per travaso di liquidi non infiammabili o esplosivi, utilizzabile per uso alimentare.

Pump for transferring liquids not inflammable or explosive, suitable for alimentary uses.

Pompe pour transvaser des liquides non inflammables ou explosifs, utilisable pour usage alimentaire.

Bomba para trasiego de líquidos no inflamables o explosivos, utilizable para usos alimentarios.

Bomba para trasfega de líquidos não inflamáveis ou explosivos, adequada para uso alimentar.

Pumpe zum Umfüllen von nicht entzündbaren oder explosiven Flüssigkeiten.

Auf für den Einsatz im Lebensmittelbereich geeignet

MODELLO-TIPO / MODEL-TYPE / MODELE-TYPE / MODELO / MODELO / MODELLE

MINOR S/P, MAJOR S/P, MAXI S/P, MID MINOR, MID MAJOR, MID MAXI, EP MINI, EP MIDEX, EP MINOR, EP MAJOR, EP MAXI, GR MINOR, GR MAJOR, GR MAXI, RID MINOR, RID MAJOR, RID MAXI, RID MAXI Double, VA MINOR, VA MAJOR, VA MAXI, INV MINI, INV MIDEX, INV MINOR, INV MAJOR, INV MAXI, INV MAXI Double.

Noi firmatari della presente, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità, che la macchina in oggetto è conforme a quanto prescritto dalle Direttive 98/37/CE, 91/368/CEE, 93/68/CEE e da quanto indicato nelle norme: EN 292-1-2; EN 294. È fatto divieto di mettere in servizio il componente in oggetto prima che la macchina in cui sarà incorporato sia stata dichiarata conforme alle disposizioni contenute nelle direttive 98/37/CE, 91/368/CEE e seguenti.

We, the undersigned, under our exclusive responsibility declare that the above mentioned machine is in compliance with the Directives 98/37/CE, 91/368/CEE, 93/68/CEE and what specified by CEE Directives: EN 292-1-2; EN 294. It is highly forbidden to operate the above mentioned component before the machine in which it has to be assembled has been declared "in compliance with the standards" laid down by the directive 98/37/CE, 91/368/CEE and all other amendments.

Nous les signataires de cette déclaration, sous notre exclusive responsabilité, déclarons que la machine en objet est conforme à ce qui est prévu par les Directives 98/37/CE, 91/368/CEE, 93/68/CEE et indiqué dans les normes CEE: EN 292-1-2; EN 294. Il est interdit de mettre en service le composant en objet avant que la machine dans laquelle il sera incorporé ait été déclarée conforme aux dispositions contenues dans les directives 98/37/CE, 91/368/CEE et les amendements suivants.

Nosotros firmantes de la presente, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que la máquina en objeto está conforme a cuánto prescrito por las Normas 98/37/CE, 91/368/CEE, 93/68/CEE y de cuánto indicado en las normas: EN 292-1-2; EN 294. Esta prohibido poner en servicio el componente en objeto antes de que la máquina en que será incorporado haya sido declarada conforme a las disposiciones contenidas en las normas 98/37/CE, 91/368/CEE y siguientes.

Nós, os signatários da presente, declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade, que a máquina em causa está em conformidade com as prescrições das Directivas 98/37/CE, 91/368/CEE, 93/68/CEE e a tudo quanto indicado nas normas EN 292-1-2, EN 294. É proibido colocar em funcionamento o componente em causa antes que a máquina na qual será incorporado tenha sido declarada em conformidade com as disposições contidas na directiva 98/37/CE, 91/368/CEE e seguintes.

Wir als Unterzeichnende der vorliegenden Erklärung übernehmen hiermit die alleinige Verantwortung dass die oben genannte Maschine mit den Richtlinien 98/37/CE, 91/368/CEE, 93/68/CEE und mit den Vorschriften EN 292-1-2, EN 294 übereinstimmt. Es ist strengstens verboten, die genannte Komponente in Betrieb zu nehmen bevor die Maschine, in der sie eingebaut wurde bzw. wird, nicht als entsprechend den Richtlinien der Norm 98/37/CE, 91/368/CEE, deklariert wurde.

L'amministratore / Managing Director / L'administrateur / El Administrador / O Administrador / Der Geschäftsführer
2005.01.01

Francesco Bertozzi

LIVERANI